T026 BÁT NHÃ IX Q442-P47 Chỉ Tướng

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

soá 220 – kinh ñaïi BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA, QUYEÅN 442 1

Phaåm 47: CHÆ TÖÔÙNG (1) Baáy giôø, trong theá giôùi ba laàn ngaøn, chö Thieân coõi Duïc, coõi Saéc ñeàu duøng caùc thöù hoa höông trôøi maàu nhieäm tung leân cuùng döôøng Theá Toân roài ñeán ñaûnh leã saùt chaân Phaät, lui ñöùng moät beân, ñoàng baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa maø Ngaøi ñaõ thuyeát giaûng laáy gì laøm töôùng? Phaät daïy chö Thieân: –Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laáy Khoâng laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laáy Voâ töôùng laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laáy Voâ nguyeän laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laáy söï khoâng taïo taùc, khoâng nhaän laáy, laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laáy khoâng sinh, khoâng dieät laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laáy khoâng nhieãm, khoâng tònh laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laáy khoâng taùnh, khoâng töôùng laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laáy söï khoâng nöông, khoâng truù laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa laáy chaúng ñoaïn, chaúng thöôøng laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa laáy chaúng moät, chaúng khaùc laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa laáy vieäc khoâng ñi, khoâng ñeán laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa laáy hö khoâng laøm töôùng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá coù voâ löôïng töôùng. Chö Thieân neân bieát, caùc töôùng nhö theá, vì muoán laøm lôïi ích cho theá gian, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc..., taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc nöông vaøo theá tuïc ñeá, duøng caùc töôûng ñaõ ñöôïc giaû ñaët maø noùi, chöù khoâng nöông vaøo thaéng nghóa. Chö Thieân neân bieát, caùc töôùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, theá gian, Trôøi, Ngöôøi, A- toá-laïc... ñeàu khoâng theå huûy hoaïi ñöôïc. Vì sao? Vì theá gian, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... ñeàu coù töôùng. Chö Thieân neân bieát, caùc töôùng khoâng theå huûy hoaïi caùc töôùng, caùc töôùng khoâng theå bieát roõ caùc töôùng, caùc töôùng khoâng theå huûy hoaïi khoâng töôùng, caùc töôùng khoâng theå bieát roõ khoâng töôùng. Khoâng töôùng khoâng theå huûy hoaïi caùc töôùng, khoâng töôùng khoâng theå bieát roõ caùc töôùng, khoâng töôùng khoâng theå huûy hoaïi khoâng töôùng, khoâng töôùng khoâng theå bieát roõ khoâng töôùng. Vì sao? Hoaëc töôùng, hoaëc khoâng töôùng, hoaëc töôùng khoâng töôùng ñeàu

soá 220 – kinh ñaïi BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA, QUYEÅN 442 2

khoâng sôû höõu. Chuû theå phaù, chuû theå nhaän bieát, ñoái töôïng phaù, ñoái töôïng nhaän bieát, ngöôøi phaù, ngöôøi nhaän bieát ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Chö Thieân neân bieát, caùc töôùng nhö theá chaúng phaûi saéc laøm ra; chaúng phaûi thoï, töôûng, haønh, thöùc laøm ra; chaúng phaûi nhaõn xöù laøm ra; chaúng phaûi nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laøm ra; chaúng phaûi saéc xöù laøm ra; chaúng phaûi thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laøm ra; chaúng phaûi nhaõn giôùi laøm ra; chaúng phaûi nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laøm ra; chaúng phaûi saéc

giôùi laøm ra; chaúng phaûi thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi laøm ra; chaúng phaûi nhaõn thöùc giôùi laøm ra; chaúng phaûi nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi laøm ra; chaúng phaûi nhaõn xuùc laøm ra; chaúng phaûi nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm ra; chaúng phaûi caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laøm ra; chaúng phaûi caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra laøm ra; chaúng phaûi Boá thí ba-la-maät-ña laøm ra; chaúng phaûi Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm ra; chaúng phaûi phaùp khoâng beân trong laøm ra; chaúng phaûi phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn chaúng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laøm ra; chaúng phaûi chaân nhö laøm ra; chaúng phaûi phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng nghó baøn laøm ra; chaúng phaûi Thaùnh ñeá khoå laøm ra; chaúng phaûi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laøm ra; chaúng phaûi boán Tónh löï laøm ra; chaúng phaûi boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laøm ra; chaúng phaûi taùm Giaûi thoaùt laøm ra; chaúng phaûi taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laøm ra; chaúng phaûi boán Nieäm truï laøm ra; chaúng phaûi boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laøm ra; chaúng phaûi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laøm ra; chaúng phaûi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laøm ra; chaúng phaûi baäc Tònh quaùn laøm ra; chaúng phaûi baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó

soá 220 – kinh ñaïi BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA, QUYEÅN 442 3

bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai laøm ra; chaúng phaûi baäc Cöïc hyû laøm ra; chaúng phaûi baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân laøm ra; chaúng phaûi naêm loaïi maét laøm ra; chaúng phaûi saùu pheùp thaàn thoâng laøm ra; chaúng phaûi möôøi löïc cuûa Nhö Lai laøm ra; chaúng phaûi boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laøm ra; chaúng phaûi ba möôi hai töôùng Ñaïi só laøm ra; chaúng phaûi taùm möôi veû ñeïp laøm ra; chaúng phaûi phaùp khoâng queân maát laøm ra; chaúng phaûi taùnh luoân luoân xaû laøm ra; chaúng phaûi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laøm ra; chaúng phaûi taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laøm ra; chaúng phaûi trí Nhaát thieát laøm ra; chaúng phaûi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laøm ra. Chö Thieân neân bieát, caùc töôùng nhö theá chaúng phaûi trôøi laøm ra, chaúng phaûi chaúng phaûi trôøi laøm ra; chaúng phaûi ngöôøi laøm ra, chaúng phaûi chaúng phaûi ngöôøi laøm ra; chaúng phaûi trôøi coù ñöôïc; chaúng phaûi chaúng phaûi trôøi coù ñöôïc; chaúng phaûi ngöôøi coù

ñöôïc; chaúng phaûi chaúng phaûi ngöôøi coù ñöôïc; chaúng phaûi höõu laäu, chaúng phaûi voâ laäu, chaúng phaûi theá gian, chaúng phaûi xuaát theá gian, chaúng phaûi höõu vi, chaúng phaûi voâ vi, khoâng bò raøng buoäc, khoâng theå tuyeân noùi. Chö Thieân neân bieát, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu luoân xa lìa caùc töôùng, vaäy khoâng neân hoûi raèng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laáy gì laøm töôùng. Chö Thieân, caùc vò nghó theá naøo, giaû söû coù caâu hoûi töôùng hö khoâng laø gì, caâu hoûi aáy coù chính ñaùng hay khoâng? Chö Thieân thöa: –Baïch Theá Toân, khoâng chính ñaùng! Baïch Thieän Theä, khoâng chính ñaùng! Vì sao? Vì hö khoâng laø voâ theå, voâ töôùng, voâ vi, khoâng neân hoûi nhö vaäy. Theá Toân daïy: –Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng laïi nhö theá, khoâng neân hoûi. Nhöng töôùng cuûa caùc phaùp duø coù Phaät, khoâng Phaät, thì chuùng vaãn nhö theá, vì laø phaùp giôùi, phaùp truï. Ñoái vôùi töôùng naøy, Phaät hieåu bieát nhö thaät, neân goïi laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Khi aáy, chö Thieân ñoàng baïch Phaät: –Nhö Lai giaùc ngoä veà caùc töôùng nhö theá raát laø saâu xa khoù thaáy,

soá 220 – kinh ñaïi BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA, QUYEÅN 442 4

khoù bieát. Nhö Lai chöùng ñaéc caùc töôùng nhö theá laø ñaõ duøng trí Voâ ngaïi chuyeån ñoái vôùi taát caû phaùp. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc truï nôi töôùng nhö theá neân phaân bieät, khai thò Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa, vì caùc loaøi höõu tình taäp hôïp töôùng cuûa caùc phaùp, duøng phöông tieän khai thò laøm cho hoï ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaït ñöôïc trí voâ ngaïi. Baïch Theá Toân, thaät hy höõu! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø phaùp chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thöôøng thöïc haønh. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc trong quaù khöù, vò lai, hieän taïi thöïc haønh phaùp naøy neân chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vì caùc loaøi höõu tình phaân bieät, khai thò töôùng cuûa taát caû phaùp. Nghóa laø phaân bieät, khai thò töôùng cuûa saéc; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa nhaõn xöù; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa saéc xöù; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa nhaõn giôùi; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa saéc giôùi; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa nhaõn thöùc giôùi; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa nhaõn xuùc; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa phaùp khoâng beân trong; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn

maïn chaúng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa chaân nhö; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp

soá 220 – kinh ñaïi BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA, QUYEÅN 442 5

truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng nghó baøn. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa Thaùnh ñeá khoå; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa boán Tónh löï; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa taùm Giaûi thoaùt; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa boán Nieäm truï; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa baäc Tònh quaùn; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa baäc Cöïc hyû; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa naêm loaïi maét; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa saùu pheùp thaàn thoâng. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa möôøi löïc cuûa Nhö Lai; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa ba möôi hai töôùng Ñaïi só; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa taùm möôi veû ñeïp. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa phaùp khoâng queân maát. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa taùnh luoân luoân xaû. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa quaû Döï löu; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät nôi chö Phaät. Phaân bieät, khai thò töôùng cuûa trí Nhaát thieát; phaân bieät, khai thò töôùng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 443

Phaåm 47: CHÆ TÖÔÙNG (2) Baáy giôø Phaät baûo chuùng chö Thieân: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö caùc vò ñaõ noùi! Chö Thieân neân bieát, Nhö Lai bieát nhö

thaät veà töôùng cuûa taát caû phaùp laø khoâng töôùng, coù nghóa: Bieán ngaïi laø töôùng cuûa saéc, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Laõnh naïp laø töôùng cuûa thoï, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Giöõ aûnh töôïng laø töôùng cuûa töôûng, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Taïo taùc laø töôùng cuûa haønh, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Phaân bieät laø töôùng cuûa thöùc, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Taäp hôïp khoå naõo laø töôùng cuûa uaån, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Cöûa sinh tröôûng laø töôùng cuûa xöù, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Nhieàu ñoäc haïi laø töôùng cuûa giôùi, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Thöôøng ban aân vaø xaû boû laø töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng noùng naûy laø töôùng cuûa Tònh giôùi ba-la-maät-ña, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng giaän döõ laø töôùng cuûa An nhaãn ba-la-maät-ña, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng theå thoaùi lui laø töôùng cuûa Tinh taán ba-la-maät-ña, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng taùn loaïn laø töôùng cuûa Tónh löï ba-la-maät-ña, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng chaáp tröôùc laø töôùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng sôû höõu laø töôùng cuûa phaùp khoâng beân trong..., Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng ñieân ñaûo laø töôùng cuûa chaân nhö..., Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng hö doái laø töôùng cuûa boán Thaùnh ñeá, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng öu naõo laø töôùng cuûa boán Tónh löï, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng ngaên ngaïi laø töôùng cuûa boán Voâ löôïng, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng oàn naùo laø töôùng cuûa boán Ñònh voâ saéc, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng raøng buoäc laø töôùng cuûa taùm Giaûi thoaùt, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Cheá phuïc ñöôïc laø töôùng cuûa taùm Thaéng xöù, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Thöôøng vaéng laëng laø töôùng cuûa chín Ñònh thöù ñeä, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng bieân vöïc laø töôùng cuûa möôøi Bieán xöù, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Thöôøng xuaát ly laø töôùng cuûa ba möôi baûy phaùp phaàn Boà-ñeà, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Thöôøng xa lìa laø töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng chaáp tröôùc laø töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng mong caàu laø töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Bao goàm caùc ñòa vò thanh tònh laø töôùng möôøi ñòa Tam thöøa, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Höôùng ñeán ñaïi giaùc laø töôùng möôøi ñòa Boà-taùt, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Thöôøng quaùn chieáu laø töôùng naêm loaïi maét, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng chöôùng ngaïi laø töôùng cuûa saùu pheùp thaàn thoâng, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoù khuaát phuïc laø töôùng cuûa möôøi löïc nôi Nhö Lai, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng khieáp sôï laø töôùng cuûa boán ñieàu khoâng sôï, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng ñoaïn tuyeät laø töôùng cuûa boán söï hieåu bieát thoâng suoát, Nhö

Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Ban lôïi

laïc laø töôùng cuûa ñaïi Töø, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Cöùu saàu khoå laø töôùng cuûa ñaïi Bi, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Vui vôùi vieäc thieän laø töôùng cuûa ñaïi Hyû, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Boû taïp ueá laø töôùng cuûa ñaïi Xaû, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng coøn phaàn naøo nöõa laø töôùng möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Thöôøng taïo söï nghieâm trang, ñeïp ñeõ laø töôùng cuûa töôùng haûo, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Thöôøng nhôù nghó laø töôùng cuûa phaùp khoâng queân maát, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Khoâng söï chaáp tröôùc laø töôùng cuûa taùnh luoân luoân xaû, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Nhaän giöõ heát thaûy laø töôùng cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Nhieáp thoï taát caû laø töôùng cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Kheùo thoï giaùo giôùi hoaøn toaøn laø töôùng cuûa boán quaû Sa-moân, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Töï khai ngoä laø töôùng cuûa Ñoäc giaùc Boà-ñeà, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Thaønh töïu ñaïi söï laø töôùng cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Söï dieäu duïng troøn ñaày laø töôùng cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät nôi chö Phaät, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Hieän Chaùnh ñaúng giaùc laø töôùng cuûa trí Nhaát thieát, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Hoaøn toaøn thoâng ñaït laø töôùng cuûa trí Ñaïo töôùng, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Hieän ra Ñaúng giaùc, Bieät giaùc laø töôùng cuûa trí Nhaát thieát töôùng, Nhö Lai bieát nhö thaät laø khoâng töôùng. Chö Thieân neân bieát, ñoái vôùi nhöõng phaùp nhö theá, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu bieát nhö thaät veà töôùng cuûa taát caû phaùp laø khoâng töôùng. Vì theá Ta noùi taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù trí kieán khoâng ngaên ngaïi, khoâng ai saùnh baèng. Luùc aáy, Theá Toân baûo Cuï thoï Thieän Hieän: –Thieän Hieän, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa chö Phaät. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chæ roõ veà thaät töôùng cuûa caùc phaùp theá gian, theá neân Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc nöông phaùp naøy maø truï, cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen, nhieáp thoï, hoä trì phaùp ñöôïc an truï. Phaùp ñaây töùc laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu nöông töïa, cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen, nhieáp thoï, hoä trì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì sao? Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu nhôø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá maø ñöôïc sinh tröôûng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laøm nôi an truù cho chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, thöôøng chæ roõ veà thaät töôùng cuûa caùc phaùp theá gian. Thieän Hieän, neân bieát taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc laø ngöôøi bieát aân vaø thöôøng baùo aân. Thieän Hieän, neáu coù ngöôøi hoûi: “Ai laø ngöôøi bieát aân vaø thöôøng baùo aân?”, neân ñaùp ngay raèng: “Phaät laø ngöôøi bieát aân vaø thöôøng baùo aân.” Vì sao? Vì nôi taát caû theá gian, bieát aân vaø baùo aân khoâng ai hôn Phaät. Khi aáy, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc bieát aân

vaø baùo aân? Phaät daïy: –Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc côõi xe nhö thaät, ñi ñöôøng nhö thaät veà ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñöôïc Boà-ñeà roài, luoân luoân cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen, thu nhaän, hoä trì xe naøy, ñöôøng naøy thöôøng khoâng döøng nghæ. Neân bieát xe naøy ñöôøng naøy laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Thieän Hieän, ñaây goïi laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc bieát aân vaø baùo aân. Laïi nöõa Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, bieát taát caû phaùp ñeàu khoâng coù taùc duïng, vì chuû theå taïo taùc laø khoâng

sôû höõu. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa bieát taát caû phaùp ñeàu khoâng thaønh töïu, vì caùc hình chaát ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Thieän Hieän, vì chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc bieát nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, neân nhaän bieát taát caû phaùp ñeàu khoâng coù taùc duïng, khoâng thaønh töïu, do ñoù ôû trong moïi luùc luoân luoân cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen, nhieáp thoï, hoä trì khoâng giaùn ñoaïn ñoù goïi laø bieát aân, baùo aân chaân thaät. Laïi nöõa Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ôû trong taát caû caùc phaùp: khoâng taùc, khoâng thaønh, khoâng sinh maø duøng trí ñeå chuyeån; laïi cuõng coù theå bieát ñöôïc aáy laø nhaân duyeân khoâng theå chuyeån. Theá neân, phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù theå sinh Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø cuõng chæ roõ thaät töôùng nôi theá gian. Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Nhö Lai thöôøng noùi taùnh cuûa taát caû phaùp khoâng sinh, khoâng khôûi, khoâng bieát, khoâng thaáy, nhöng taïi sao Ngaøi noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù theå sinh Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø chæ roõ thaät töôùng cuûa caùc phaùp theá gian? Phaät daïy: –Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö oâng ñaõ noùi! Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc noùi taát caû phaùp laø khoâng sinh, khoâng khôûi, khoâng bieát, khoâng thaáy, nhöng nöông theá tuïc maø noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng sinh Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, cuõng thöôøng chæ roõ thaät töôùng cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao caùc phaùp khoâng sinh, khoâng khôûi, khoâng bieát, khoâng thaáy? Phaät daïy: –Thieän Hieän, vì taát caû phaùp khoâng, khoâng sôû höõu, ñeàu khoâng töï taïi, hö doái, khoâng beàn chaéc neân taát caû phaùp khoâng sinh, khoâng khôûi, khoâng bieát, khoâng thaáy. Laïi nöõa Thieän Hieän, taùnh cuûa taát caû phaùp laø khoâng choã nöông töïa, khoâng bò leä thuoäc vì nhaân duyeân aáy, neân noù khoâng sinh, khoâng khôûi, khoâng bieát, khoâng thaáy. Thieän Hieän neân bieát, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa tuy sinh Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø cuõng coù theå theå hieän thaät töôùng cuûa theá gian, nhöng khoâng coù choã sinh, cuõng khoâng coù choã hieån baøy. Thieän Hieän neân bieát, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy do khoâng thuû tröôùc saéc neân goïi laø hieån baøy töôùng saéc; khoâng thuû tröôùc thoï, töôûng, haønh, thöùc neân goïi laø hieån baøy töôùng thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng thuû tröôùc nhaõn xöù neân goïi laø hieån baøy töôùng nhaõn xöù; khoâng thuû tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù neân goïi

laø hieån baøy töôùng nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; khoâng thuû tröôùc saéc xöù neân goïi laø hieån baøy töôùng saéc xöù; khoâng thuû tröôùc thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù neân goïi laø hieån baøy töôùng thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; khoâng thuû tröôùc nhaõn giôùi neân goïi laø hieån baøy töôùng nhaõn giôùi; khoâng thuû tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi neân goïi laø hieån baøy töôùng nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi; khoâng thuû tröôùc saéc giôùi neân goïi laø hieån baøy töôùng saéc giôùi; khoâng thuû tröôùc thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi neân goïi laø hieån baøy töôùng thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi; khoâng thuû tröôùc nhaõn thöùc giôùi neân goïi laø hieån baøy töôùng nhaõn thöùc giôùi; khoâng thuû tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi neân goïi laø hieån baøy töôùng nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi; khoâng thuû tröôùc nhaõn xuùc neân goïi laø hieån baøy töôùng nhaõn xuùc; khoâng thuû tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc neân goïi laø hieån baøy töôùng nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc; khoâng thuû tröôùc caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra neân goïi laø hieån baøy töôùng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra;

khoâng thuû tröôùc caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra neân goïi laø hieån baøy töôùng caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra; khoâng thuû tröôùc ñòa giôùi neân goïi laø hieån baøy töôùng ñòa giôùi; khoâng thuû tröôùc thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi neân goïi laø hieån baøy töôùng thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; khoâng thuû tröôùc voâ minh neân goïi laø hieån baøy töôùng voâ minh; khoâng thuû tröôùc haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo neân goïi laø hieån baøy töôùng haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; khoâng thuû tröôùc Boá thí ba-la-maät-ña neân goïi laø hieån baøy töôùng Boá thí ba-la-maät-ña; khoâng thuû tröôùc Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña neân goïi laø hieån baøy töôùng Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng thuû tröôùc phaùp khoâng beân trong neân goïi laø hieån baøy töôùng phaùp khoâng beân trong; khoâng thuû tröôùc phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn chaúng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh neân goïi laø hieån baøy töôùng phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khoâng thuû tröôùc chaân nhö neân goïi laø hieån baøy töôùng chaân nhö; khoâng thuû tröôùc phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng nghó baøn neân goïi laø hieån baøy töôùng phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khoâng thuû tröôùc Thaùnh ñeá khoå neân goïi laø hieån baøy töôùng Thaùnh ñeá khoå; khoâng thuû tröôùc Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo neân goïi laø hieån baøy töôùng

Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; khoâng thuû tröôùc boán Tónh löï neân goïi laø hieån baøy töôùng boán Tónh löï; khoâng thuû tröôùc boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc neân goïi laø hieån baøy töôùng boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; khoâng thuû tröôùc taùm Giaûi thoaùt neân goïi laø hieån baøy töôùng taùm Giaûi thoaùt; khoâng thuû tröôùc taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù neân goïi laø hieån baøy töôùng taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; khoâng thuû tröôùc boán Nieäm truï neân goïi laø hieån baøy töôùng boán Nieäm truï; khoâng thuû tröôùc boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo neân goïi laø hieån baøy töôùng boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng thuû tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng neân goïi laø hieån baøy töôùng phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; khoâng thuû tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän neân goïi laø hieån baøy töôùng phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng thuû tröôùc möôøi ñòa cuûa haøng Tam thöøa neân goïi laø hieån baøy töôùng möôøi ñòa cuûa haøng Tam thöøa; khoâng thuû tröôùc möôøi ñòa cuûa Boà-taùt neân goïi laø hieån baøy töôùng möôøi ñòa cuûa Boà-taùt; khoâng thuû tröôùc naêm loaïi maét neân goïi laø hieån baøy töôùng naêm loaïi maét; khoâng thuû tröôùc saùu pheùp thaàn thoâng neân goïi laø hieån baøy töôùng saùu pheùp thaàn thoâng; khoâng thuû tröôùc möôøi löïc cuûa Nhö Lai neân goïi laø hieån baøy töôùng möôøi löïc cuûa Nhö Lai; khoâng thuû tröôùc boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng neân goïi laø hieån baøy töôùng boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng thuû tröôùc ba möôi hai töôùng Ñaïi só neân goïi laø hieån baøy töôùng ba möôi hai töôùng Ñaïi só; khoâng thuû tröôùc taùm möôi veû ñeïp neân goïi laø hieån baøy töôùng taùm möôi veû ñeïp; khoâng thuû tröôùc phaùp khoâng queân maát neân goïi laø hieån baøy töôùng phaùp khoâng queân maát; khoâng thuû tröôùc taùnh luoân luoân xaû neân goïi laø hieån baøy töôùng taùnh luoân luoân xaû; khoâng thuû tröôùc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni neân goïi laø hieån baøy töôùng taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; khoâng thuû tröôùc taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa neân goïi

laø hieån baøy töôùng taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; khoâng thuû tröôùc quaû Döï löu neân goïi laø hieån baøy töôùng quaû Döï löu; khoâng thuû tröôùc quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà neân goïi laø hieån baøy töôùng quaû Nhaát lai, Baát hoaøn A-la-haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà; khoâng thuû tröôùc taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt neân goïi laø hieån baøy töôùng taát caû haïnh Ñaïi Boà- taùt; khoâng thuû tröôùc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät neân goïi laø hieån baøy töôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; khoâng thuû tröôùc trí Nhaát thieát neân goïi laø hieån baøy töôùng cuûa trí Nhaát thieát; khoâng thuû tröôùc trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng neân goïi laø hieån baøy töôùng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng sinh Nhö Lai, coù khaû naêng hieån baøy thaät töôùng cuûa caùc phaùp theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá khoâng

thuû tröôùc saéc neân goïi laø hieån baøy töôùng saéc; khoâng thuû tröôùc thoï, töôûng, haønh, thöùc neân goïi laø hieån baøy töôùng thoï, töôûng, haønh, thöùc; nhö vaäy cho ñeán khoâng thuû tröôùc trí Nhaát thieát neân goïi laø hieån baøy töôùng cuûa trí Nhaát thieát; khoâng thuû tröôùc trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng neân goïi laø hieån baøy töôùng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa do khoâng duyeân saéc maø sinh ra nôi thöùc, ñoù laø khoâng thuû tröôùc saéc neân goïi laø hieån baøy töôùng saéc; khoâng duyeân thoï, töôûng, haønh, thöùc maø sinh nôi thöùc, ñoù laø khoâng thuû tröôùc thoï, töôûng, haønh, thöùc neân goïi laø hieån baøy töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc. Nhö vaäy, cho ñeán do khoâng duyeân trí Nhaát thieát maø sinh nôi thöùc, ñoù laø khoâng thuû tröôùc trí Nhaát thieát neân goïi laø hieån baøy töôùng cuûa trí Nhaát thieát; khoâng duyeân trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng maø sinh nôi thöùc, ñoù goïi laø khoâng thuû tröôùc trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng neân goïi laø hieån baøy töôùng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai, sinh Nhö Lai vaø hieån baøy thaät töôùng cuûa caùc phaùp theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng vì Nhö Lai maø hieån baøy caùi khoâng cuûa theá gian neân goïi laø meï cuûa Nhö Lai, chæ cho Nhö Lai thaät töôùng cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá thöôøng vì Nhö Lai maø hieån baøy caùi khoâng cuûa theá gian? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng vì Nhö Lai maø hieån baøy saéc nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy nhaõn xöù nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy saéc xöù nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy nhaõn giôùi nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy saéc giôùi nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy nhaõn thöùc giôùi nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy nhaõn xuùc nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy ñòa giôùi nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi nôi theá gian laø khoâng, hieån baøy möôøi

hai chi duyeân khôûi nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy ngaõ kieán laø coäi goác cho saùu möôi hai kieán nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy möôøi neûo nghieäp thieän nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy boán Tónh löï nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy Boá thí ba-la-maät-ña nôi theá gian laø khoâng, cho ñeán hieån baøy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy phaùp khoâng beân trong nôi theá gian laø khoâng cho ñeán hieån baøy phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh nôi theá

gian laø khoâng; hieån baøy Thaùnh ñeá khoå nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy taùm Giaûi thoaùt nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy boán Nieäm truï nôi theá gian laø khoâng; cho ñeán hieån baøy taùm chi Thaùnh ñaïo nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy möôøi ñòa cuûa haøng Tam thöøa nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy möôøi ñòa cuûa Boà-taùt nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy naêm loaïi maét nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy saùu pheùp thaàn thoâng nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy möôøi löïc cuûa Phaät nôi theá gian laø khoâng; cho ñeán hieån baøy möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy ba möôi hai töôùng Ñaïi só nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy taùm möôi veû ñeïp nôi theá gian laø khoâng, hieån baøy phaùp khoâng queân maát nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy taùnh luoân luoân xaû nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy taát caû phaùp moân Ñaø- la-ni nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy quaû Döï löu nôi theá gian laø khoâng; cho ñeán hieån baøy Ñoäc giaùc Boà-ñeà nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy trí Nhaát thieát nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø khoâng. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng sinh ra Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc nöông nôi Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa thöôøng vì theá gian hieån baøy saéc nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø khoâng; nhö vaäy cho ñeán hieån baøy trí Nhaát thieát nôi theá gian laø khoâng; hieån baøy trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø khoâng, laøm cho caùc theá gian nhaän bieát veà theá gian laø khoâng, töôûng veà theá gian laø khoâng, nghó veà theá gian laø khoâng, thaáu roõ nôi theá gian laø khoâng. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa meï cuûa Nhö Lai, sinh ra Nhö Lai vaø hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng laøm cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc nhaän thaáy theá gian laø khoâng. Thaáy nhöõng gì nôi theá gian laø khoâng? Ñoù laø thaáy saéc nôi theá gian laø khoâng; thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø khoâng. Nhö vaäy cho ñeán thaáy trí Nhaát thieát nôi theá gian laø khoâng; thaáy trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø khoâng. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai, sinh ra Nhö Lai vaø hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù theå chæ roõ cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø khoâng theå nghó baøn, neân goïi laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai thaät töôùng

cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá thöôøng hieån baøy

cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø khoâng theå nghó baøn? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng cuûa saéc nôi theá gian laø khoâng theå nghó baøn; töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø khoâng theå nghó baøn. Nhö vaäy cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát nôi theá gian laø khoâng theå nghó baøn; töôùng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø khoâng theå nghó baøn. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai, sinh ra Nhö Lai vaø thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng theá gian xa lìa, goïi laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng hieån baøy Nhö Lai thaät töôùng theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø xa lìa? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng cuûa saéc nôi theá gian laø xa lìa; töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc theá gian xa lìa. Nhö vaäy, cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát nôi theá gian laø xa lìa; töôùng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø xa lìa. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng sinh ra Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø vaéng laëng, neân goïi laø meï cuûa Nhö Lai thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai thaät töôùng cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng theá gian laø vaéng laëng? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng cuûa saéc nôi theá gian laø vaéng laëng, töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø vaéng laëng. Nhö vaäy, cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát nôi theá gian laø vaéng laëng, töôùng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø vaéng laëng. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai thöôøng sinh ra Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø roát raùo khoâng, neân goïi laø meï cuûa Nhö Lai thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai thaät töôùng cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø roát raùo khoâng? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng

Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng cuûa saéc nôi theá gian laø roát raùo khoâng; töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø roát raùo khoâng. Nhö vaäy cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát nôi

theá gian laø roát raùo khoâng; töôùng trí Ñaïo töôùng, Nhaát thieát töôùng cuûa trí nôi theá gian laø roát raùo khoâng. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai thöôøng sinh ra Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh, neân goïi laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai thaät töôùng cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng cuûa saéc nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh; töôùng thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh. Nhö vaäy, cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh; töôùng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai thöôøng sinh ra Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø khoâng töï taùnh, neân goïi laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai thaät töôùng cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø khoâng töï taùnh? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng cuûa saéc nôi theá gian laø khoâng töï taùnh; töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø khoâng töï taùnh. Nhö vaäy, cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát nôi theá gian laø khoâng töï taùnh; töôùng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø khoâng töï taùnh. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai thöôøng sinh ra Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh töï taùnh, neân goïi laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng hieån baøy Nhö Lai thaät töôùng cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh töï taùnh? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng cuûa saéc nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh töï taùnh; töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian

laø khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Nhö vaäy, cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh töï taùnh; töôùng ñaïo cuûa töôùng trí, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai thöôøng sinh ra Nhö Lai, thöôøng hieån

baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø thuaàn khoâng, neân goïi laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai thaät töôùng cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø thuaàn khoâng? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng cuûa saéc nôi theá gian laø thuaàn khoâng; töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø thuaàn khoâng. Nhö vaäy, cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát nôi theá gian laø thuaàn khoâng, töôùng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø thuaàn khoâng. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai thöôøng sinh ra Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø voâ ngaõ neân goïi laø meï cuûa Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai thaät töôùng cuûa theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng nôi theá gian laø voâ ngaõ? Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc töôùng cuûa saéc nôi theá gian laø voâ ngaõ; töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc nôi theá gian laø voâ ngaõ. Nhö vaäy, cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát nôi theá gian laø voâ ngaõ, töôùng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nôi theá gian laø voâ ngaõ. Thieän Hieän, do nghóa ñoù neân goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa Nhö Lai thöôøng sinh ra Nhö Lai, thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaät töôùng cuûa theá gian. Laïi nöõa Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng hieån baøy cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc veà töôùng cuûa theá gian khieán cho khoâng khôûi töôûng veà theá gian naøy cuõng khoâng khôûi töôûng veà theá gian khaùc. Vì sao? Vì taát caû phaùp ñeàu laø khoâng sôû höõu, thaät chaúng theå naém baét ñöôïc, khoâng neân nöông vaøo ñoù maø khôûi töôûng theá gian veàø naøy, theá gian kia. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vì vieäc lôùn neân xuaát hieän ôû theá gian; vì vieäc khoâng theå nghó baøn neân xuaát hieän ôû theá gian; vì vieäc khoâng theå xöng löôøng neân xuaát hieän ôû theá gian; vì vieäc voâ soá löôïng neân xuaát hieän ôû theá gian; vì vieäc khoâng gì saùnh baèng neân xuaát hieän ôû theá gian. Phaät daïy: –Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, nhö oâng ñaõ noùi! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa

vì vieäc lôùn neân xuaát hieän ôû theá gian; vì vieäc khoâng theå nghó baøn neân xuaát hieän ôû theá gian; vì vieäc khoâng theå xöng löôøng neân xuaát hieän ôû theá gian; vì vieäc voâ soá löôïng neân xuaát hieän ôû theá gian; vì vieäc khoâng gì saùnh baèng neân xuaát hieän ôû theá gian. Thieän Hieän, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá vì vieäc lôùn neân xuaát hieän ôû theá gian? Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu laáy söï cöùu vôùt

taát caû loaøi höõu tình khoâng luùc naøo döøng nghó laøm vieäc lôùn. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vì vieäc lôùn naøy neân xuaát hieän ôû theá gian. Thieän Hieän, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá vì vieäc khoâng theå nghó baøn neân xuaát hieän ôû theá gian? Thieän Hieän, vì taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu coù taùnh Chaùnh ñaúng giaùc, taùnh Nhö Lai, taùnh Töï nhieân giaùc, taùnh trí Nhaát thieát ñeàu khoâng theå nghó baøn. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vì vieäc khoâng theå nghó baøn naøy neân xuaát hieän ôû theá gian. Thieän Hieän, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá vì vieäc khoâng theå xöng löôøng neân xuaát hieän ôû theá gian? Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu taùnh Chaùnh ñaúng giaùc, taùnh Nhö Lai, taùnh Töï nhieân giaùc, taùnh trí Nhaát thieát, quyeát khoâng coù höõu tình vaø soá höõu tình nôi boán loaøi, naêm neûo trong ba coõi coù theå thaâu toùm ñöôïc. Thaâu toùm thì coù theå xöng löôøng ñöôïc. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vì vieäc khoâng theå xöng löôøng naøy neân xuaát hieän ôû theá gian. Thieän Hieän, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá vì vieäc voâ soá löôïng neân xuaát hieän ôû theá gian? Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu coù taùnh Chaùnh ñaúng giaùc, taùnh Nhö Lai, taùnh Töï nhieân giaùc, taùnh trí Nhaát thieát, quyeát khoâng coù höõu tình vaø soá höõu tình nôi boán loaøi, naêm neûo trong ba coõi coù theå thaâu toùm ñöôïc. Thaâu toùm thì coù theå nhaän bieát ñöôïc soá löôïng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vì vieäc voâ soá löôïng naøy neân xuaát hieän ôû theá gian. Thieän Hieän, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá vì vieäc khoâng gì saùnh baèng neân xuaát hieän ôû theá gian? Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu coù taùnh Chaùnh ñaúng giaùc, taùnh Nhö Lai, taùnh Töï nhieân giaùc, taùnh trí Nhaát thieát, taát caû höõu tình vaø phaùp cuûa theá gian haèng coøn khoâng theå saùnh baèng, huoáng nöõa laø coù caùi gì coù theå vöôït hôn. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vì vieäc khoâng gì saùnh baèng naøy neân xuaát hieän ôû theá gian. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chæ coù taùnh Chaùnh ñaúng giaùc, taùnh Nhö Lai, taùnh Töï nhieân giaùc, taùnh trí Nhaát thieát khoâng theå nghó baøn, khoâng theå xöng löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng hay coøn coù phaùp naøo khaùc nöõa chaêng? Phaät daïy: –Thieän Hieän, khoâng nhöõng Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù taùnh Chaùnh ñaúng giaùc, taùnh Nhö Lai, taùnh Töï nhieân giaùc, taùnh trí Nhaát thieát khoâng theå nghó baøn, khoâng theå xöng löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng maø coøn coù caùc phaùp khaùc khoâng theå nghó baøn, khoâng theå xöng löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, nghóa laø saéc cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå xöng löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì

saùnh baèng. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå xöng löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Nhö vaäy, cho ñeán trí Nhaát thieát cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, taát caû phaùp cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, ôû trong chaân phaùp taùnh cuûa taát caû caùc phaùp taâm vaø taâm sôû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Laïi nöõa Thieän Hieän, taùnh cuûa saéc khoâng theå chæ ra ñöôïc, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng,

khoâng gì saùnh baèng. Nhö vaäy cho ñeán taùnh cuûa trí Nhaát thieát khoâng theå chæ ra ñöôïc, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Taùnh cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì nhaân duyeân gì maø taùnh cuûa saéc khoâng theå chæ ra ñöôïc, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng; taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Nhö vaäy cho ñeán taùnh cuûa trí Nhaát thieát khoâng theå chæ ra ñöôïc, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Taùnh cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng? Phaät daïy: –Thieän Hieän, taùnh cuûa saéc khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng laø ngang baèng, khoâng ngang baèng. Taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng laø ngang baèng, khoâng ngang baèng. Nhö vaäy cho ñeán taùnh cuûa trí Nhaát thieát khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neáu soá löôïng laø ngang baèng, laø khoâng ngang baèng. Taùnh cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng, ngang baèng, khoâng ngang baèng. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì nhaân duyeân gì maø taùnh cuûa saéc khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng, laø ngang baèng, khoâng ngang baèng. Taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng ngang baèng, khoâng ngang baèng. Nhö vaäy cho ñeán taùnh trí Nhaát thieát khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng, laø ngang baèng, khoâng ngang baèng. Taùnh cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng laø ngang baèng, khoâng ngang baèng? Phaät daïy: –Thieän Hieän, töï taùnh cuûa saéc laø khoâng theå nghó baøn, chaúng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng, vì khoâng coù töï

taùnh, neân taùnh saéc khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng ngang baèng, khoâng ngang baèng. Töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, khoâng gì saùnh baèng, vì khoâng coù töï taùnh neân taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng ngang baèng, khoâng ngang baèng. Nhö vaäy cho ñeán töï taùnh cuûa trí Nhaát thieát khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng, vì khoâng coù töï taùnh neân taùnh trí Nhaát thieát khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng ngang baèng, khoâng ngang baèng. Töï taùnh cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng, vì khoâng coù töï taùnh neân taùnh cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng theå chæ ra ñöôïc, nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng, laø ngang baèng, khoâng ngang baèng. Laïi nöõa Thieän Hieän, saéc chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Nhö vaäy, cho ñeán trí Nhaát thieát, chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn,

khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì nhaân duyeân naøo saéc laø chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng khoâng gì saùnh baèng. Nhö vaäy, cho ñeán trí Nhaát thieát laø chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng? Phaät daïy: –Thieän Hieän, saéc khoâng haïn löôïng neân chaúng theå naém baét ñöôïc, chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng haïn löôïng neân chaúng theå naém baét ñöôïc, chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Nhö vaäy, cho ñeán trí Nhaát thieát khoâng haïn löôïng neân chaúng theå naém baét ñöôïc, chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng haïn löôïng neân chaúng theå naém baét ñöôïc, chaúng theå naém baét ñöôïc neân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, laïi vì nhaân laøm duyeân naøo saéc khoâng haïn löôïng neân chaúng theå naém baét ñöôïc. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng haïn löôïng neân chaúng theå

naém baét ñöôïc. Nhö vaäy, cho ñeán trí Nhaát thieát khoâng haïn löôïng neân chaúng theå naém baét ñöôïc. Trí Ñaïo töôùng trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng haïn löôïng neân chaúng theå naém baét ñöôïc? Phaät daïy: –Thieän Hieän, töôùng cuûa saéc khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng neân khoâng haïn löôïng. Töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng neân khoâng haïn löôïng. Nhö vaäy, cho ñeán töôùng cuûa trí Nhaát thieát khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng neân khoâng haïn löôïng. Töôùng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng neân khoâng haïn löôïng. Thieän Hieän, yù oâng theá naøo, saéc khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng saéc, trong ñoù saéc laø thaät coù chaêng? Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng, trong ñoù thoï, töôûng, haønh, thöùc coù thaät coù chaêng? Nhö vaäy, cho ñeán trí Nhaát thieát khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng, trong ñoù trí Nhaát thieát coù thaät coù chaêng? trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng khoâng gì saùnh baèng, trong ñoù trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng coù thaät coù chaêng? Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, khoâng thaät coù! Baïch Thieän Theä, khoâng thaät coù! Phaät daïy:

–Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Do nhaân duyeân naøy neân taát caû phaùp ñeàu khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, vì taát caû phaùp ñeàu khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng neân ñoái vôùi taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu coù phaùp Chaùnh ñaúng giaùc, phaùp Nhö Lai, phaùp Töï nhieân giaùc, phaùp trí Nhaát thieát cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu coù phaùp Chaùnh ñaúng giaùc, phaùp Nhö Lai, phaùp Töï nhieân giaùc, phaùp trí Nhaát thieát ñeàu khoâng theå nghó baøn, vì söï nghó baøn ñaõ tröø dieät; khoâng theå tính löôøng vì söï tính löôøng ñaõ tröø dieät; voâ soá löôïng vì soá löôïng tieâu maát; khoâng gì saùnh baèng vì söï so saùnh ñaõ dieät tröø. Do nhaân duyeân naøy neân taát caû phaùp cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu coù phaùp Chaùnh ñaúng giaùc, phaùp Nhö Lai, phaùp Töï nhieân giaùc, phaùp trí Nhaát thieát khoâng theå nghó baøn, vì vöôït qua söï nghó baøn; khoâng theå tính löôøng vì vöôït qua söï tính löôøng; voâ soá löôïng vì vöôït quaù soá löôïng; khoâng gì saùnh baèng vì vöôït qua söï so saùnh. Do nhaân duyeân naøy neân taát caû phaùp cuõng khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, khoâng theå nghó baøn aáy chæ coù khaùi nieäm veà khoâng theå nghó baøn; khoâng theå tính löôøng aáy chæ coù khaùi nieäm veà khoâng theå tính löôøng; voâ soá löôïng aáy chæ coù

khaùi nieäm voâ soá löôïng; khoâng gì saùnh baèng aáy chæ coù khaùi nieäm veà khoâng gì saùnh baèng. Do nhaân duyeân naøy neân taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hieän coù phaùp Chaùnh ñaúng giaùc, phaùp Nhö Lai, phaùp Töi nhieân giaùc, phaùp trí Nhaát thieát ñeàu khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, khoâng theå nghó baøn aáy nhö hö khoâng, khoâng theå nghó baøn; khoâng theå tính löôøng aáy nhö hö khoâng, khoâng theå tính löôøng; voâ soá löôïng aáy nhö hö khoâng voâ soá löôïng; khoâng gì saùnh baèng nhö hö khoâng khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, do nhaân duyeân naøy neân taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu coù caùc phaùp Chaùnh ñaúng giaùc, phaùp Nhö Lai, phaùp Töi nhieân giaùc, phaùp trí Nhaát thieát ñeàu chaúng theå nghó baøn, chaúng theå xöng löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Thieän Hieän, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu coù caùc phaùp Chaùnh ñaúng giaùc, phaùp Nhö Lai, phaùp Töi nhieân giaùc, phaùp trí Nhaát thieát, caùc haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... ôû theá gian thaûy ñeàu khoâng theå nghó baøn, tính löôøng, neâu soá löôïng, saùnh baèng ñöôïc. Thieän Hieän, do nhaân duyeân naøy neân taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu coù caùc phaùp Chaùnh ñaúng giaùc, phaùp Nhö Lai, phaùp Töi nhieân giaùc, phaùp trí Nhaát thieát ñeàu khoâng theå nghó baøn, khoâng theå tính löôøng, voâ soá löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Khi Phaät thuyeát giaûng phaåm Chaúng theå nghó baøn, Chaúng theå xöùng löôïng, Voâ soá löôïng, Khoâng gì coù theå so saùnh nhö theá, trong chuùng coù naêm traêm Bí-soâ khoâng thoï caùc laäu, taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Laïi coù hai traêm Bí-soâ-ni ñeàu khoâng thoï caùc laäu, taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Laïi coù saùu traêm OÂ-ba-saùch-ca ñoái vôùi caùc phaùp xa traàn lìa caáu, sinh Phaùp nhaõn thanh tònh. Laïi coù ba traêm OÂ-ba-tö-ca cuõng ñoái vôùi caùc phaùp xa traàn lìa caáu, sinh Phaùp nhaõn thanh tònh. Laïi coù hai ngaøn Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn, trong hieàn kieáp seõ ñöôïc Phaät thoï kyù.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.